

## Sente cõrta tli San Põblo oquejcuelfe FILEMÓN

<sup>1</sup> Naja nePõblo que netzacteca ipan cõrsel por tiepampa Cristo Jesús. Naja ca tiehua tocni Tímoteo temetzejcuelfea ini cõrta para taja, Filemón, õque tecaca tetotlasojcõicni de trabõjo. <sup>2</sup> Nuyejque tequejcuelloa para tocnisohuatl Apia, hua tocni de guierra Arquipo, ca inu grupo de creyentes tli mosentlõlea ipa mochõ. <sup>3</sup> Deus toTajtzi hua Tlõcatzintle Jesucristo ma nemiechmomeyaquelicõ tieinfavur hua neyulsiebelestle.

### *Põblo tietlasojcõmateliõya Deus por Filemón*

<sup>4</sup> Netietlasojcõmatelea noDeus seme cuõc temetzelnõmecteca taja ipa notlajtlõtlajteles. <sup>5</sup> Pos niechelfejque quiene ca tomoneltoca ca Tlõcatzintle Jesús hua tequentlasojtla tli yecteque. <sup>6</sup> Netietlajtlanelea Deus ma taja cuale xequenxiexelfe de moneltoqueles para que yejua cuale casojcõmatesque de lo que tlin cuale tecpejpea tejua por Cristo Jesús. <sup>7</sup> Pos necpeaya meyac põquelestle hua tlayulõlelestle porque tequentlasojtla. Pos inyulo de yecteque omoscale por taja, nocni.

### *Põblo otlajtla sente favur para Onésimo*

<sup>8</sup> Por inu, mõs necpea meyac deriecho en Cristo para temetznahuatis de tli conbenierebe tecchihuas, <sup>9</sup> pero cache cuale temetztlõtlajtea, por que

totlasojtla lalebes. Pos naja nePöblo, que ye nebiebentzi, hua öxö cache neca neprioso por tiepampa Cristo Jesús. <sup>10</sup> Temetztlötlajtea por noconie Onésimo. Nejcuitea noconie pos icaca quiename tlö onochi neitajtzi de yaja necö ipan cörsel.

<sup>11</sup> Pa nieca tiempo Onésimo oyeya moesclavo de taja, pero amo cuale tequeteya. Pero a öxö para taja hua para naja ye cuale tequete. <sup>12</sup> Ye temetztitlanelea ocsajpa. Icacá quieme tlö naja temetztitlanelejteca noyulo. <sup>13</sup> Naja necnequeya ma mocöhua ca naja, para que pa molocör taja niechserbirus necö ipan cörsel cöne netzacteca por ipampa cuale tlamachestelestle. Necnequeya ma yaja ma niechserbiro siendo que taja abele teniechserbirus. <sup>14</sup> Pero naja amo necnequeya necchihuas niontle sin que amo taja tecmates, para que mofavur tli taja teniechchibelis majcamo iye quieme ca fuiersa, tlöcamo por que taja tecneque teniechchibelis ini favur. <sup>15</sup> Beles Onésimo uya de taja por quiejquech tunalte para que öxö tecpeas nochepa. Pero ayecmo iyes moesclavo, <sup>16</sup> tlöcamo ica motlasojcöicni. Pos yaja nectlasojtla lalebes ca toTlöcatzintle, hua taja cache ca meyac arrasu tectlasojtlas quieme tlö oyene mocni.

<sup>17</sup> Ejqueu, tlö tecpensöroa que naja neca nemo-companiero de taja, pos xecsele Onésimo quieme tlö naja mismo neyene. <sup>18</sup> Hua tlö canajyetla metzchibele noso metzbiquelea, xeniechcubrörfe naja. <sup>19</sup> Naja nePöblo nequejcueloa ca nomö; naja nectlaxtlöhuas. Mös que cuale temetzchibelisquea ma xequelnömeque que taja teniechbiquelea hasta belaja moölma. <sup>20</sup> Quiema, nocni, ma necpea

proviecho de taja ca toTlöcatzintle; xeniechescale noyulo tieca Cristo.

<sup>21</sup> Temetzejcuelfea ca inu confiönza de que taja tetlaneltocas, hua necmate que taja tecchihuas cache de tli naja temetznahuatea. <sup>22</sup> Hua xecpreparöro nuyejque locör para naja; pos necchea que por nemotlajtlötlajteles Deus niechcöhuasque neyös ca nemejua.

### *Tlajpalulestle*

<sup>23</sup> Epafra, nocompaniero de cörsel, metztlajpaloa tietucöyupa Cristo Jesús. <sup>24</sup> Nuyejque metztlajpaloa Mörcos, Aristarco, Demas, hua Lucas, nocnihua de traböjo.

<sup>25</sup> Tiefavur Tlöcatzintle Jesucristo ma iye ca nemyulo.

**El Nuevo Testamento en nahuatl de  
Tetelcingo**  
**New Testament in Nahuatl, Tetelcingo**  
**(MX:nhg:Nahuatl, Tetelcingo)**

copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Tetelcingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Tetelcingo [nhg], Mexico

**Copyright Information**

© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nahuatl, Tetelcingo

**© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

03771ce6-e402-5a23-8b38-f25c82864faf